

RALOS RETANGulares TRAMONTINA

Neo Hidden



Neo Hidden 7,5 x 70
7,5 x 70 cm
Ref.: 94535/305



Neo Hidden 7,5 x 80
7,5 x 80 cm
Ref.: 94535/306



Neo Hidden 7,5 x 120
7,5 x 120 cm
Ref.: 94535/307

Neo Slim



Neo Slim 7,5 x 70
7,5 x 70 cm
Ref.: 94535/308

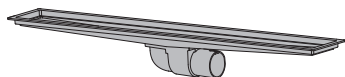


Neo Slim 7,5 x 80
7,5 x 80 cm
Ref.: 94535/309



Neo Slim 7,5 x 120
7,5 x 120 cm
Ref.: 94535/310

COMPONENTES



Base do ralo



Buchas de redução
50/40 mm



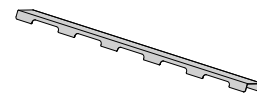
Válvula automática
anti-retorno



Grade
retentora



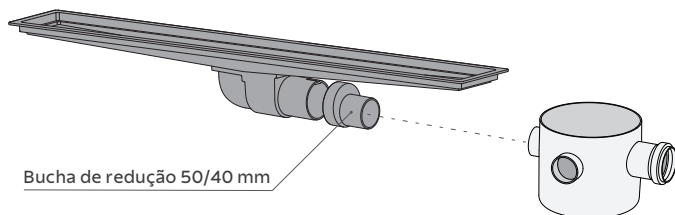
Tampa em PVC
Para modelos Neo Hidden



Tampa em Aço Inox
Para modelos Neo Slim

INSTALAÇÃO

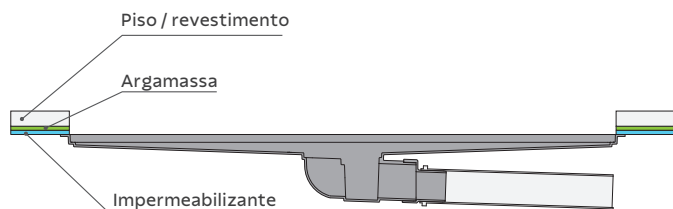
Defina o local onde o ralo será instalado para regularizar a inclinação (caimento) do piso.
Utilizar caixa sifonada, para bloquear mau cheiro, proveniente do esgoto.
Utilizar bucha de redução para tubos de \varnothing 40 mm, se necessário (incluso).



As abas da base devem estar posicionadas no mesmo nível do contrapiso.

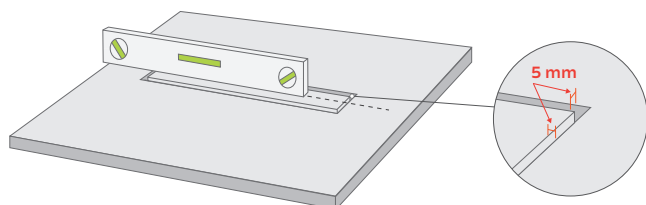
Utilizar impermeabilizante para vedação do contrapiso, estendendo-o até a entrada da base do ralo.

O piso do ambiente finalizado não pode transpassar as abas da base, caso contrário haverá perda de eficiência no escoamento da água.



Conferir nível de altura da tampa, mantendo-a no mesmo nível que se encontra o piso do ambiente;

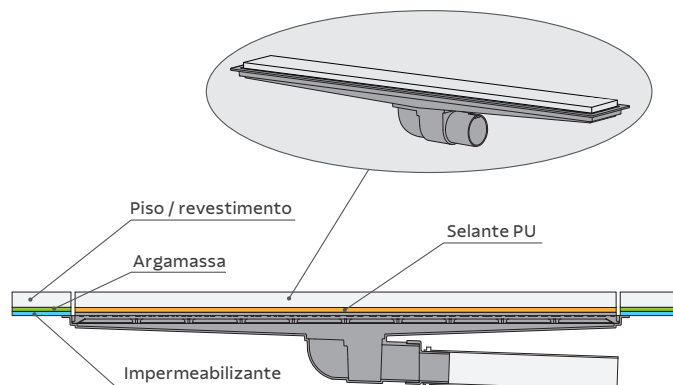
O espaçamento entre tampa e piso (área de captação) deve ser de (no mínimo) 5 mm.



Para modelos Neo Hidden

Colar o piso/revestimento de sua preferência, cobrindo 100% a tampa oculta, com adesivo selante PU, espalhando de forma uniforme, cobrindo toda a peça, sem deixar pontos vazios, que podem gerar enfraquecimento ao acabamento. O adesivo selante PU deve imitar a espessura da argamassa no assentamento do piso, para nivelar o piso com a tampa do ralo.

Obs.: O piso recortado deverá ser lixado/polido para eliminar cantos vivos e favorecer ao bom acabamento.



LIMPEZA

O produto pode conter bordas cortantes. Manusear com cuidado.

Retirar a tampa do ralo com o auxílio de uma chave de fenda (não fornecida). Após deslocar, apoiar a mesma com as mãos evitando qualquer dano ao acabamento.

Remover a grade retentora (de dentro da base) e descartar os resíduos no lixo, nunca no vaso sanitário. Assim essa sujeira não vai para a rede de esgoto.

Remover e limpar também a válvula automática anti-retorno.

Limpar a tampa e a base do ralo apenas com produtos neutros e não abrasivos usados normalmente em banheiros e cozinhas. Não usar produtos que contenham cloro diretamente sobre o produto.

GARANTIA

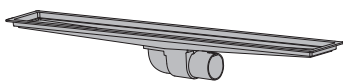
Este produto possui garantia contra defeito de fabricação pelo prazo de 5 anos, quando utilizado para uso residencial. Para o produto instalado em locais públicos de uso coletivo ou individual, a garantia também é de 5 anos, salvo se as condições de utilização não estiverem sujeitas a vandalismo ou produtos químicos nocivos ao PVC e/ou aço inox 304.

Situações em que a Garantia não será aplicada

Danos sofridos pelo produto em consequência de mau uso. (Quedas acidentais, manuseio inadequado, excesso de peso, instalação incorreta...). Danos devidos à limpeza inadequada com produtos químicos, solventes ou abrasivos.

Instruction manual / Manual de instrucciones

COMPONENTS / COMPONENTES



Grating base
Base de la rejilla



50/40 mm reducer bushing
Buje reductor 50/40 mm



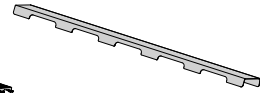
Automatic anti-return valve
Válvula automática antirretorno



Retention grid
Rejilla retenedora



PVC cover
Tapa en PVC
(Neo Hidden)

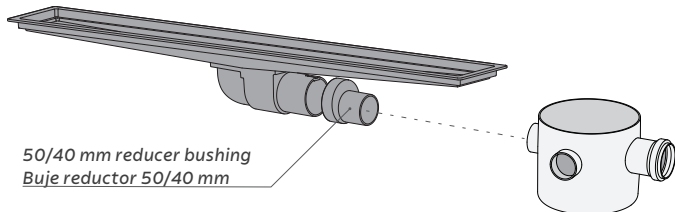


Stainless Steel cover
Tapa de acero inoxidable
(Neo Square)

INSTALLATION / INSTALACIÓN

Define the location where the grating will be installed to adjust the floor slope.
Use a siphon box to block unpleasant odors coming from the drainage system.
Use a reducer bushing for Ø 40 mm pipes, if necessary (included).

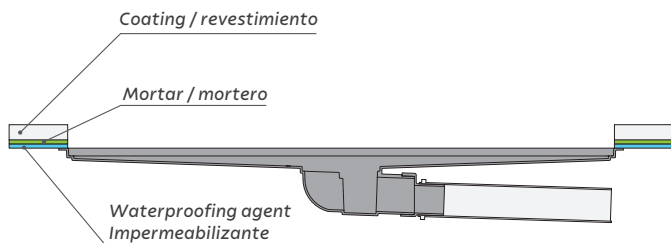
Defina a localização onde a rejilla será instalada para regularizar a inclinação (pendiente) do piso.
Utilizar caixa sifonada para bloquear los malos olores provenientes del desagüe.
Utilizar buje reductor para tubos de Ø 40 mm, si es necesario (incluido).



50/40 mm reducer bushing
Buje reductor 50/40 mm

The base flanges must be positioned at the same level as the subfloor.
Use a waterproofing agent to seal the subfloor, extending it up to the entrance of the grating base.

Las aletas de la base deben estar posicionadas al mismo nivel del contrapiso.
Utilizar impermeabilizante para sellar el contrapiso, extendiéndolo hasta la entrada de la base de la rejilla.
El suelo del ambiente terminado no debe sobrepasar las aletas de la base, ya que esto afectaría la eficiencia del drenaje del agua.



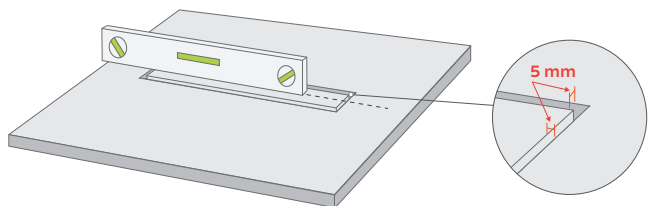
Coating / revestimiento

Mortar / mortero

Waterproofing agent
Impermeabilizante

Check the cover height level, ensuring it remains at the same level as the finished floor.
The gap between the cover and the floor (capture area) must be at least 5 mm.
Verificar el nivel de altura de la tapa, manteniéndola al mismo nivel que el suelo del ambiente.

El espacio entre la tapa y el suelo (zona de captación) debe ser de al menos 5 mm.



Do not install in areas with vehicle traffic.
No instalar en zonas con tránsito vehicular.

TRAMONTINA TECS S.A.
Rodovia BR - 470 / RS, km 230
Bairro Triângulo | CEP 95185-000
Carlos Barbosa | RS | Brasil
CNPJ 01.554.846/0001-36
Indústria Brasileira
tramontina.com



For Neo Hidden models

Adhere the tile/flooring of your choice, fully covering the concealed cover with a PU sealant adhesive. Spread it evenly, ensuring the entire piece is covered without leaving empty spots that could weaken the finish.

The PU sealant adhesive should match the thickness of the mortar used for floor installation to ensure the cover is level with the flooring.

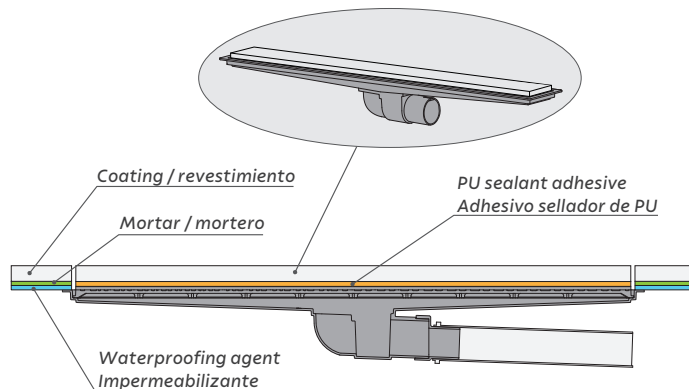
Note: The cut flooring must be sanded/polished to remove sharp edges and provide a smooth finish

Para modelos Neo Hidden

Pegar el piso/azulejo de su preferencia, cubriendo completamente la tapa oculta con un adhesivo sellador de PU, aplicándolo de manera uniforme para cubrir toda la pieza, sin dejar espacios vacíos que puedan debilitar el acabado.

El adhesivo sellador de PU debe imitar el grosor del mortero utilizado en la instalación del suelo, permitiendo que la tapa quede alineada con el piso.

Obs.: El revestimiento recortado deberá ser lijado/pulido para eliminar bordes afilados y mejorar el acabado final.



Coating / revestimiento

Mortar / mortero

PU sealant adhesive
Adhesivo sellador de PU

Waterproofing agent
Impermeabilizante

CLEANING / LIMPIEZA

The product may contain sharp edges. Handle with care!

Carefully remove the drain cover using a screwdriver (not provided). Once removed, support it with your hands to avoid any damage to the finish.

Remove the retention grid (inside the base) and dispose of any debris in the trash, never in the toilet. This prevents dirt from entering the drainage system.

Also remove and clean the automatic anti-return valve.

Clean the cover and grating base using only neutral, non-abrasive cleaning products commonly used in bathrooms and kitchens. Do not use products containing chlorine directly on the product.

El producto puede contener bordes cortantes. ¡Manejar con cuidado!

Retire con cuidado la tapa de la rejilla utilizando un destornillador (no incluido). Una vez retirada, sosténgala con las manos para evitar daños en el acabado.

Retirar la rejilla retenedora (ubicada dentro de la base) y desechar los residuos en la basura, nunca en el inodoro. De esta manera, la suciedad no se irá al sistema de alcantarillado.

Retirar y limpiar también la válvula automática antirretorno.

Limpiar la tapa y la base de la rejilla solo con productos neutros y no abrasivos, utilizados normalmente en baños y cocinas. No utilizar productos que contengan cloro directamente sobre el producto.

WARRANTY / GARANTÍA

This product is guaranteed against manufacturing defects for a period of 5 years when used for residential purposes. For products installed in public spaces, whether for collective or individual use, the warranty is also 5 years, provided that usage conditions do not involve vandalism or exposure to chemicals harmful to PVC and/or 304 stainless steel.

Situations where the warranty will not apply

The warranty does not cover damages caused by improper use, such as accidental drops, impact, incorrect handling, installation outside the recommended specifications, excessive weight, or overload. It also does not apply to damages resulting from the use of inappropriate cleaning products, including solvents, abrasives, or corrosive substances.

To ensure the validity of the warranty, it is essential to follow all usage, installation, and maintenance recommendations provided by the manufacturer.

Este producto tiene una garantía de 5 años contra defectos de fabricación cuando se utiliza para uso residencial. Para productos instalados en lugares públicos, de uso colectivo o individual, la garantía también es de 5 años, siempre que las condiciones de uso no impliquen vandalismo ni exposición a productos químicos dañinos para el PVC y/o acero inoxidable 304.

Situaciones en las que la Garantía no será Aplicada

La garantía no cubre daños causados por un uso inadecuado, como caídas accidentales, impactos, manipulación incorrecta, instalación fuera de las especificaciones recomendadas, exceso de peso o sobrecarga. Tampoco se aplica a daños derivados del uso de productos químicos inadecuados para la limpieza, incluyendo solventes, abrasivos o sustancias corrosivas.

Para garantizar la validez de la garantía, es esencial seguir todas las recomendaciones de uso, instalación y mantenimiento indicadas por el fabricante.